#### UNIVERSITY OF HAWAI'I AT MĀNOA





### **INSIDE THIS ISSUE**

### FACULTY

Aloha and Welcome, Conferences and Papers, Research and Travel, Awards and Fellowships, Publications, etc.

#### 2 STUDENTS

Awards and Fellowships, Research and Travel, Conferences, etc.

#### 3 OUTREACH

Brown Bag Series, Film Series, Photograph Exhibition, Film Festival Partnership, Malaysian Cinema at the Honolulu Academy of Arts, etc.



CSEAS BULLETIN, SPRING 2007

# Aloha from the Director

Aloha and greetings. I am very pleased to report on the recent achievements of the Center for Southeast Asian Studies.

The jewel in our crown for the academic year 2006-07 was undoubtedly the initiation of an ambitious subtitling project for Southeast Asian film, which was conceived during our weekly screenings of Southeast Asian films on campus. The workshop was held last summer, and the special class conducted by John McGlynn (who came from Jakarta) resulted in the subtitling of ten films from Southeast Asia which have never been viewed overseas. In the first stages of this project we see the distribution of these films to universities and colleges as an important addition to the teaching of Southeast Asian languages and societies. We envisage, for example, students and teachers becoming engaged in electronically-conveyed conversations about alternative translations or the cultural significance of a particular scene and so forth.

A second aspect of this project was in terms of Outreach, for by making new films available we hope to literally "reach out" to the community and attract individuals who may not otherwise have any knowledge or interest in Southeast Asia. In this context, a highlight was the showing of more than a dozen films from Southeast Asia at the Hawaii International Film Festival in October 2006. Supported by its NRC funding, the Center was able to bring in ten directors, producers and actors, and through arrangements with the festival, to host panel discussions after the film showings. Several films won prizes, the most notable being the festival's Golden Orchid for Best Feature, which went to Berbagi Suami (Love for Share), from Indonesia. Director Nia Dinata and actress Jajang C. Noer were our guests. Another significant film was Gubra (Anxiety), written and directed by Yasmin Ahmad. Producer Elyna Shukri and actress Sharifah Amani attended the festival, and last April the Center organized a retrospective of all of Ahmad's films at the Honolulu Academy of Arts. We were honored that Yasmin herself found time in her busy schedule to come to this retrospective, and the large audiences who attended very much appreciated her gracious and open responses to their questions. Among our plans for future initiatives is the streaming of interviews and podcasts of talks with Southeast Asian filmmakers on our revamped website, which should be up and running this Fall.

Despite the enormous amount of work involved in putting this ambitious program together, we did not neglect our other academic programs. The Center is working hard to build connections with the professional schools, and in that respect a new venture was a Fall 2006 seminar on natural disasters in Southeast Asia, conducted by the Department of Urban and Regional Planning under the direction of Michael Douglass and James Spencer. It was truly amazing to see how much expertise and experience we had on campus related to all aspects of earthquakes, hurricanes, and epidemics. Greg Bankoff, from the University of Auckland, a historian who has worked extensively on Natural Disasters,

#### UNIVERSITY OF HAWAI'I AT MĀNOA

cially in the Philippines, was a valuable guest, delivering several lectures and contributing to our ongoing Brown Bag lunchtime talks.

If anything, the Spring semester was even busier than the Fall, for we had numerous visitors. The course on Literature in Translation (IP 361) in Southeast Asia, for instance, brought in several overseas



Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Morbi euismod. Ut consequat felis sit amet.

guests; Alam Payind, Director of the Center for Middle Eastern Studies at Ohio State University, gave several presentations; Jonathan Rigg, from the University of Durham, spent a week on campus during which time he gave several lectures, including the third in a special School of Hawaiian, Asian and Pacific Studies lecture series. Because of the prominence of the Ilokano program at the University of Hawai'i, the Center also contributed to the 2007 Nakem Conference, this year held at Mariano Marcos State University in the Philippines

One of the developments of which we are especially proud is the initiative of our graduate students, including our FLAS recipients. This year we have issued two volumes of *Explorations*, our student journal, which is available in hard copy and on line. In addition, the Center's Graduate Assistant, **Anthony Medrano**, was successful in obtaining a grant from the Hawai'i Council for the Humanities which enabled him (with the support of Punahou School as a home base) to mount a traveling exhibition of photos on Muslim Asia, which was taken around to various schools on Oahu. We are most grateful to Punahou School and **Terrina Wong**, Program Coordinator at the Wo International Center, for their support in this endeavor.

We are also grateful to Terrina, the Freeman Foundation and the State Department of Education for providing opportunities for myself and **Muham**-

> **mad Ali,** who has just completed his Ph.D. in history, to conduct a workshop for school teachers to learn more about Islam in Southeast Asia so that they feel comfortable in teaching the new standards and benchmarks.

> I would also like to comment on a further development in relation to the award of FLAS grants. The Center for Southeast Asian Studies at the University of Hawai'i continues to support the concept of a Summer Institute for

Southeast Asian Studies, which, over the last twenty years, has made a significant contribution to teaching about this part of the world. However, we also believe that there are now enhanced opportunities for students to spend their summer incountry at approved language schools where they can also benefit from living in the relevant culture. In summer 2007, we therefore used the equivalent of three

FLAS grants to support language study for five students (two in Indonesia, one in Malaysia, two in Thailand).

Finally, I should express our delight that two new faculty members, **Ehito** (Political Science) and **Aya Kimura** (Sociology/Women's Studies), will be joining us in the Fall. As Indonesian specialists, they will enhance our program considerably and will be of special benefit to the growing number of Indonesian students on our campus.

The schedule for the new academic year is already filling up with a list of exciting projects, including a Balinese adaptation of Shakespeare's *The Tempest*, by resident guest artist Larry Reed, who uses a giant screen and live performers to create a shadow theater performance. This will be managed under the direction of **Kirstin Pauka**, who will also be serving as Acting Director while I am away on sabbatical (until July 2008). Indeed, when I looked at the list of events for the coming twelve months, I was almost (not quite) tempted to cancel my leave!

In closing, I wish to express my heartfelt appreciation to the Executive Board of our Center, which continues to offer invaluable advice and support. I would like to record my gratitude to the Center staff – of course, **Paul Rausch**, and Anthony Medrano (to whom we bid a fond farewell as he settles into his new position with Ohio University's Southeast Asia program), but especially to Helen Lee, our long-suffering secretary – and to the School's fiscal officers, **Myra Yamamoto** and **Joyce Morikuni**, whose patience and advice has made it possible to bring our ambitious plans to fruition.

To all those who helped make the past year such a success, I again offer my sincere thanks.

#### BARBARA WATSON ANDAYA



Barbara Watson Andaya, Professor of Asian Atudies and Director

#### Faculty News and Activities

Barbara Watson Andaya, Director of the Center for Southeast Asian Studies and Professor of Asian Studies, has had a full year of activities and commitments. She participated in three conferences in Washington, Finland, and Hawai'i, respectively. In Washington, she presented a paper at the NRC Directors Conference entitled, "Challenges and Rewards of Administering an NRC grant." In Finland, Professor Andaya read a paper titled, "Oceans Connect? Asian Studies in a Globalizing Era." In Hawai'i, she presented a paper at the 2007 Indonesian Conference and Cultural Event entitled, "Diversity and State Policy: Placing Indonesia in a Global Framework." In addition, Professor Andaya recently published The Flaming Womb: Repositioning Women in Southeast Asian History through University of Hawai'i Press. She also had an article entitled, "Oceans Unbounded: Transversing Asia across 'Area Studies'" in the Journal of Asian Studies and "Studying Women and Gender in Southeast Asia: A 'State of the Art' Essay" in the International Journal of Asian Studies.

Aside from her teaching, she maintains a busy administrative schedule as well as hosting guests and overseeing campus activities related to Southeast Asia. She continues to work with colleagues and with the Asia Society on developing a curriculum for teaching Islam in Southeast Asia to schools. She has made three trips to Thailand in her role as chair of a committee evaluating the Asian Scholarship Fellowship foundation, which will now come under the patronage of Princess Maha Chakri Sirindhorn of Thailand. She has been invited to become Raffles Chair in the Department of History, National University of Singapore, August to December 2007. During her sabbatical leave from August 2007 to July 2008 she will be working on a history of Early Modern Southeast Asia and researching her current project, a history of minority Christian communities in Southeast Asia.

Belinda Aquino, Director of the Center for Philippine Studies and Professor of Asian Studies, has had a busy year serving as a member of the Filipino Celebration Centennial Commission. She chaired an International Conference on the Hawaii Filipino Centennial. The theme of the conference was "The Filipino Century Beyond Hawaii." Belinda Aquino also organized the panel, "Revisiting Hanapepe" and presented a paper entitled, "Understanding the Hanapepe Massacre." In addition, she was invited by the Commission on Filipinos Overseas, Manila, to deliver a series of lectures based on the Hawaii Filipino Centennial. Belinda Aquino presented papers at several institutions and universities in the Philippines including the University of the Philippines, University of Northern Philippines, St. Louis College, Cebu Normal University, and the Department of Foreign Affairs.

Aside from her teaching and lecturing, Professor Aquino also edited One Hundred Years and Beyond and authored an article entitled, "The Filipino Century in Hawaii: Out of the Crucible." Moreover, she chaired and presented a paper at the Association for Asian Studies Conference in Boston. The title of the panel was "Constitutional Change in the Philippines: Is Federalism-Parliamentarism the Answer?" Professor Aquino also presented a paper at the First National Philippine Studies Conference in Japan. In her administrative role, she is on the steering committee for the 2008 International Philippine



Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Morbi euismod. Ut consequat felis sit amet.

Studies Conference, which will be held in Manila.

Michael Aung-Thwin, Professor of Asian Studies, presented a paper at the Association for Asian Studies Conference on the Burmese Studies Group Panel entitled "In the Eyes of the Beholder." He also gave a paper at the Burma Studies Colloquium in Singapore on the Plenary Session on an aspect of the Colloquium's theme "Communities

#### UNIVERSITY OF HAWAI'I AT MĀNOA

of Interpretation." Professor Aung-Thwin was invited to give a lecture on his latest book, titled The Mists of Ramanna: the Legend that was Lower Burma, at Harvard University's Center for the Study of World Religions.

**Jack Bilmes**, Professor of Anthropology, has an article coming out entitled, "Kinship Categories in a Northern Thai Narrative." It will appear in the edited book, *Conversation Analysis: Cross-Linguistic Perspectives*. Jack Bilmes will present an abbreviated version of this paper at the 2007 meeting of the International Pragmatics Association in Gothenburg.

**Robert Blust**, Professor of Linguistics, has several published works for 2006, including "Whence the Malays?" in James T. Collins and Awang Sariyan, eds., Borneo and the Homeland of the Malays: Four Essays.

William Chapman, Professor of American Studies, has had a productive academic year. To begin, he received a Fulbright Senior Specialist Award in 2006 for research in Thailand. He also authored several chapters related to Southeast Asia, including two for the Encyclopedia of the Modern World, one titled. "Architecture: Southeast Asia." and the other chapter entitled, "Art: Southeast Asia." Professor Chapman presented a paper at the International Conference, Architecture in the Land of Suvarnabhumi. He also read a paper entitled, "Genrification, Conservation and Economic Development: What Can We Learn for Rattanakosin's Future?" at the International Symposium on Architecture and Human Rights, held in Bangkok. Over the course of the academic year, Professor Chapman also gave lectures on Conservation and Architecture in Southeast Asia at the University of Oxford, England, the University of York, England, and Kasetsart University, Thailand.

Michael Douglass, Director of the Globalization Research Center and Professor of Urban and Planning, organized several panels in 2006, including "Globalization and Livable Cities in Pacific Asia: The Rise of Civil Society and the Social Production of Civic Space" at the Third International Conference of the Globalization Studies Network held in Kuala Lumpur, Malaysia. He was also the keynote speak at the International Symposium on "Planning for Livable Cities: International Comparative Perspectives on Vietnam" held at the Institute of Economic Research in Ho Chi Minh City. Vietnam. Professor Douglass has also edited a special issue of International Development Planning Review, with articles on 'Global Householding in East and Southeast Asia'. He has several chapters

in G. Jones and M. Douglass, eds., The Rise of Mega-Urban Regions in Pacific Asia--Urban Dynamics in a Global Era. Professor Douglass also published an article entitled, "The Globalization of Householding and Social Reproduction in Pacific Asia," in Philippine Studies. As director of the GRC, Michael Douglass has secured several grants for research concerning community and civic space in Southeast Asia.

Uli Kozok, Coordinator of the Indonesian Language Program and Professor of Indonesian, presented a paper entitled, "Two Malay Legal Codes from the 14th and 18th Centuries" at the ASEAUK 2006 Conference in Oxford. He also participated in an international workshop on archaeology and ethnohistory in the highlands of Sumatra. His paper was titled, "The Arrival of Islam and its Implementations for the Legal System in Kerinci." As the coordinator of the Indonesian language program, Professor Kozok read a paper at the annual COTIM meeting in Madison. His paper titled was "Online and Offline: Newly Developed Teaching Materials for Advanced Indonesian." Moreover, he was appointed Senior Fellow at the Asia Research Institute, National University of Singapore, for the months of July to December 2007.

Will C. McClatchey, Professor of Botany, presented a paper at the Botany Symposium Series (UHM) entitled, "Biodiversity and Biocognosy of Phutai in Northeastern Thailand. He also was the keynote speaker at Khon Kaen University in Thailand, where he spoke on natural pharm. In Chiang Mai, Professor McClatchey was an invited organizer and presenter at the annual meeting of the Society for Economic Botany. He has recently conducted research in Thailand as a Fulbright Fellow.

Michael Pietrusewsky, Professor of Anthropology, presented a paper in Manila at the 18th Congress of the Indo-Pacific Prehistory Association. He also published two chapters, one in Bioarchaeology of Southeast Asia and the other in Austronesian Diaspora and the Ethnogensis of People in Indonesian Archipelago. Professor Pietrusewsky's recent research includes the metric study of Negrito and Southeast Asian cranial series at the Musee de l'Homme in Paris and continuing laboratory analysis of human skeletal remains from Angkor Borei in Cambodia.

**Peter Xenos**, EWC and Professor of Sociology, is coordinating with Michael Douglass (GRC) a summer seminar on "Livable Cities in Pacific Asia: Research Methods for Policy Analysis." The participants will mostly be drawn from Southeast Asia and Vietnam, in particular

#### Student and Alumni News

Margaret B. Bodemer, Anthropology, received a Fulbright Hays Doctoral Dissertation Research Abroad Award, November 2006-2007, in Hanoi, Vietnam. Her research is being conducted at the Vietnam Museum of Ethnology. In 2006, Maggie attended SEASSI to study Vietnamese as a FLAS fellow.

Herman Kelen, Asian Studies '06, is working for PIKUL, a local NGO based in Kupang, Indonesia. As PIKUL's Humanitarian Coordinator, Herman is responsible for not only coordinating emergency relief efforts but also managing projects related to disaster preparedness. In the meantime, Herman is continuing to conduct research on food security and drought in two districts in East Nusa Tenggara Province.

Sean Blundon, Asian Studies '06, is currently the Theater Security Cooperation Program Manager for Southeast Asia at Headquarters, U.S. Army Pacific, Fort Shafter. Since September 2006, He has made five trips to the region, coordinating exercises and meetings in the Philippines, Indonesia, Singapore, Malaysia, Vietnam, and Cambodia.

**Shawn Fehrenbach**, Anthropology, received a 2006-07 and a 2007-08 FLAS fellowship for the study of Khmer. He recently presented a paper at the 2007 SHAPS Graduate Student Conference. During the 06-07 year, Shawn was also a member of the *Explorations* editorial board.

**Turro Selrits Wongkaren**, Sociology, is writing his M.A. thesis on Indonesian economic visions, while completing coursework for the Ph.D. in Sociology. Turro also works at the East



Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Morbi euismod. Ut consequat felis sit amet.

West Center on a project with Professor Andrew Mason. He present a paper entitled "The New Order, Priyayi Culture and Capitalist Class in Indonesia" at the American Sociological Association meeting in New York.

Nathan Camp, Asian Studies '02, is working for Volunteers in Asia in San Francisco as the Indonesia Program Director. Nathan helps recruit, train, place, and support volunteers for two in-country programs. As part of his work, Nathan travels to Thailand to help run training and to Indonesia to visit volunteers, investigate new partnerships and assess various elements of the programs. Nathan lives happily in Oakland with Kalindi Vora (Anthropology '02) and their two cats.

**Pandit Chanrochanakit**, Ph.D. in Political Science '06, works as a lecturer in the faculty of Political Science at Ramkhamhaeng University in Bangkok. He teaches Research and Methods and Political Theory. Pandit is also an editor for Vibhasa Magazine, which publishes articles in the fields of cultural studies, the humanities, and the social sciences.

**Dan Brown**, Second Language Studies, received a FLAS fellowship for the study of Thai in 2006-07. He co-presented a paper entitled "Local Resources for a Local Context: Challenges to English Language Teaching Policy in Thailand" at the SHAPS Graduate Student Conference in 2007. He also read the same paper at the International Society for Language Studies Conference in Honolulu. In Sunner 2007, Dan will taught English in Thailand at Ubon Rajathanee University in northeastern Thailand.

Adam Young-Knowlton, Asian Studies '04, was awarded a research grant in 2004-05 to edit his M.A. thesis at the International Institute of Asian Studies in Leiden, the Netherlands. With the support of Mark Valencia, former Senior Research Fellow at the East West Center and IIAS this manuscript was recently published by ISEAS (Institute for Southeast Asian Studies) in Singapore: Contemporary Maritime Piracy in Southeast Asia: History, Cause and Remedies. It is available for sale at http://bookshop.iseas.edu.sg/. He now works in dispute resolution at North Shore Community Mediation in Beverly, MA.

LeeRay Costa, Ph.D. in Anthropology '01, is currently a professor of Anthropology and Women's Studies at Hollins University, in Roanoke, Viginia. In February, LeeRay co-published with her partner, Andrew Matzner (UH Mānoa 1994, 1997), Male Bodies, Women's Souls: Personal Narratives of Thailand's Transgendered Youth. It focuses on the lives and personal narratives of Thai sao braphet

by Asian Studies Review entitled "Gender, Sexuality and Nationalism in a Northern Thai Non-Governmental Organization. LeeRay also just earned tenure and was promoted to Associate Professor in 2007.

Ashton Udall, Asian Studies '04, is a partner in the product development and sourcing firm, Global Sourcing Specialists. He lives in San Francisco and attends MBA classes at Santa Clara University.

Tu Anh T. Vu, Anthropology, will present a paper entitled "Traditional Ritual made Modern: Paper Money Burning (Vang Ma) in Hanoi, Vietnam" at the 16th Annual Harvard Project for Asian and International Relations Conference in Beijing. Among other conferences, she also published an article titled "The Mother Goddess: The Dao Mau Movement in Northern Vietnam" in the journal Explorations. Tu was awarded a GSO travel grant to present a paper in Singapore, as well as a scholarship from the Government of Vietnam (2006-2010). She also served as president of the Vietnamese Student Association of Hawaii.

James Rae, Ph.D. in Political Science '06, is an assistant professor of Government at California State University at Sacramento, teaching courses on world politics,

#### Awards

The Center for Southeast Asia Paper Prize is awarded for the best paper on a Southeast Asian theme presented at the SHAPS Graduate Student Conference held each spring semester. The 2007 paper prize of \$100 was awarded to **Noah Viernes** (Ph.D program, Department of Political Science) for his paper titled "Life Transmission: New Thai Cinema and the Politics of Aesthetics.

The Albert Moscotti Graduate Student Travel Award is presented annually to a top graduate student in a Southeast Asian related field of study to assist with travel costs associated with field work or language study in Southeast Asia. The year's award of \$1,000 was presented to Lance Nolde (MA program, Asian Studies), for his field work in Indonesia in Summer 2007.

The Nguyen Dang Liem Prize in Vietnamese Studies is awarded annually to the best paper on Vietnam at either undergraduate or graduate level. The 2007 prize of \$100 was awarded to Leon Potter (MA program, Asian Studies) for his paper on the Cham language. international organization, international law, and the politics of Asia. This summer he will continue his research in Southeast Asia, observing the parliamentary elections in East Timor and visiting Indonesia.

Lance "P.B." Nolde, History, was awarded the Moscotti Travel Grant for field research in Southeast Sulawesi and a 2007-08 FLAS fellowship for the study of Indonesian. He presented a paper entitled "Fluid Cartographies: Orang Laut and Sama-Bajau Conceptions of Space and Territoriality" at the SHAPS Graduate Student Conference in 2007. He also read a paper at the 2007 EWC



Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Morbi euismod. Ut consequat felis sit amet.

#### Fellowships

Foreign Language and Area Studies Fellowships (FLAS) Southeast Asia, 2006-2007 FLAS Fellowships for 2006-2007 provide stipend and tuition for full time, UHM registered, U.S. citizen or permanent resident graduate students enrolled in a formal program of intensive Southeast Asian language study in the country of their language focus.

CSEAS awarded academic year FLAS to:

Cy Calugay, Anthropology, Filipino Bryce Beemer, History, Thai Shawn Fehrenbach Anthropology,, Khmer Lance Nolde History, Indonesian Mary Conran, Anthropology, Thai Erwin Legaspi, Asian Studies. Filipino Trinh Nguyen Theatre, Vietnamese Iulie Osborn History, Vietnamese **Noah Viernes** Political Science, Thai Dan Labarca, Asian Studies, Filipino Geoff Ashton, Philosophy, Thai Dan Brown

Second Language Studies, Thai

#### UNIVERSITY OF HAWAI'I AT MĀNOA

Graduate Student Conference titled "On the Margins of Nationhood: the Orang Laut and Sama-Bajau of Southeast Asia." Lance also served on the editorial board of *Explorations*.

**Stephen "Pogi" Acabado**, Anthropology, received several awards and fellowships this academic year, including a National Science Foundation Dissertation Improvement Grant, an ACLS/Luce Foundation Dissertation Fellowship, and a UH Arts and Sciences Advisory Council Award. Stephen also co-organized the session "Trade, Social Interaction, and Political Economy in Southeast Asian Archaeology" at the

Indo-Pacific Prehistory Association Meeting in Manila. At the conference, he presented a paper entitled "Landscape and Social Organization: The Social Organization of the Ifugao, Northern Luzon, Philippines." Stephen will be conducting fieldwork this summer at the rice terraces in Ifugao province, Philippines.

**Steve Rehermann**, Asian Studies '03, is currently Country Program Director for Sub-Saharan Africa at the Defense Security Cooperation Agency, Office of the Secretary of Defense. He also acquired a second master's degree from Tufts University.



Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Morbi euismod. Ut consequat felis sit amet.

#### Outreach News and Activities

#### **SEA Film Series**

The Center's Southeast Asian Film Series continued to attract movie viewers to the university and exposed them to the dynamic landscapes of Southeast Asian cinema. Attendance of the Wednesday night event averaged about forty people, with members of the faculty, student body, and community sitting side-by-side. Building on last year's achievement, the SEA Film Series has showcased, often for the first time in Hawai'i, a grand total of thirty-six films, including Bangkok for Sale (Thailand, Oxide Pang Chun), Ada

#### **SEA Brown Bags**

The Center's series of Brown Bag discussions continued to act as a forum for current research and intellectual exchange. In 2006, we had a compelling and diverse array of presenters ranging from a Khmer music performance to a visual history of Indonesia during the Soeharto years. A complete list has been provided below:

September 15: An Afternoon of Traditional Khmer Music with Rina Deth (Cambodia Association of Hawaii)

September 29: Bio-fuel and Food Security in East Nusa Tenggara Province, Indonesia by Herman Kelen (Asian Studies, UHM)

October 13: A Personal Experience of Traveling to Egypt and Researching the Muslim Brotherhood by Mefi Hermawanti (Political Science, UHM)



Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Morbi euismod. Ut consequat



Poster for Spinning Gasing from the Spring 2007 Film Series.

October 20: Scripture and 'Literature' in Indonesian Islam: Some Modern Debates by Michael Feener (History, NUS)

October 27: Winds of Colonization: The Meteorological Contours of Spain's Imperium in the Pacific, 1521-1898 by Greg Bankoff (History, University of Auckland)

November 17: Off the Market? Missing Links in Community-Based Sustainable Development Initiatives by Carol Warren (Anthropology, University of Western Australia)

January 26: Slavery as a Vector for Cultural Exchange: The Case of Precolonial Burma and Thailand by Bryce Beemer (History, UHM)

February 9: Introducing Islam to School Children through Music: Examples from Palestine, Turkey, Persia, and Southeast Asia by Chet-Yeng Loong (Music, UHM)

February 23: From Tsunamis to Coups: Covering Southeast Asia for the Associated Press by David Briscoe (AP Honolulu Bureau)

March 14: Library of Congress Holdings Pertaining to Southeast Asia by Kathryn Wellen (Library of Congress)

March 20: Indonesia in the Soeharto Years: Issues, Incidents and Images by John H. McGlynn (Lontar Foundation, Jakarta)

April 18: The Making of Wealth and Poverty in Laos by Jonathan Rigg (Geography, University of Durham, UK)

April 27: Understanding Dynamic Resource Management Systems and Land Cover Transitions in Montane Mainland Southeast Asia by Jefferson Fox (Environmental Studies Program, EWC)

#### UNIVERSITY OF HAWAI'I AT MĀNOA

Apa Dengan Cinta? (Indonesia, Rudy Soedjarwo), Boso (Philippines, Jon Red), and Spinning Gasing (Malaysia, Teck Tan).

This semester, we plan to screen Mekong Full Moon Party (Thailand, Jira Maligool), the epic film Courtesan (Indonesia, Nia Dinata), Indio Nacional (Philippines, Raya Martin), Me Myself (Thailand, Pongpat Wachirabunjong) and Tiga Hari (Indonesia, Unknown) in addition to films from Malaysia, Vietnam and Cambodia!

Join us at the Korean Studeis building, qwedbesdays' for the films!

#### Upcoming Brown Bags

September 14: Balinese Dance by Nyoman Sumandhi (Theater, Indonesian Institute of the Arts)

September 28: Vietnam Spirit Cultures by Liam C. Kelley (History, UHM)

October 5: Tai Rice Culture by John Hartman (Thai, Northern Illinois University)

October 26: Indian Ocean Trade Networking by Kenneth R. Hall (History, Ball State University)

November 2: History, Memory, and Cultural Change in Bajo Communities of Southeast Sulawesi in Indonesia by Lance Nolde (History, UHM)

November 16: Unspecified Title by Philippe M.F. Peycam (Center for Khmer Studies, Siem Riep.



Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Morbi euismod. Ut consequat felis sit

#### UNIVERSITY OF HAWAI'I AT MĀNOA

#### **Malaysian Retrospective**

The Center for Southeast Asian Studies hosted Malaysian director and master storyteller **Yasmin Ahmad** for a retrospective of her films, which screened at the Honolulu Academy of Arts in April 2007. The films featured included *Rabun, Sepet, Gubra*, and the North American premiere of *Mukhsin*, which won the grand prize of the *Deutsche Kinderhilfswerk* (German Child Support Organisation) for Best Feature Film in the Kplus category competition at the 57th Berlin International Film Festival earlier in 2007.

### Center Launches Film Festival Program

With a mandate to provide access to resources that highlight the dynamic region of Southeast Asia in schools and communities across the country, the



Director Romeo Candido and Actress Phoemela Baranada from the Filipino horror film ANG PAMANA: THE INHERITANCE.

Center for Southeast Asian Studies launched a new initiative to develop a Southeast Asian film program at the University of Hawai'i beginning in fall 2006. The starting point for this fledgling This rare weekend provided the Hawai'i community with a fantastic



Yasmin Ahmad (l) is interviewed by UHM Professor Wimal Dissanayake at the Honolulu Design Center.

opportunity to engage the filmmaker in a series of informal discussions ranging from her experiences as a Muslim women making film to her philosophy on filmmaking and storytelling that encourages dialog and reflection not so much on the differences we have as human beings, but those shared experiences that hopefully build bridges of understanding between people.

The retrospective was supported by a grant from the US Department of Education as part of the Center's educational outreach mission.

program was a new partnership with the Hawaii International Film Festival that was designed to highlight the cinema of Southeast Asia.

The partnership was developed in the belief that film provides an engaging form of communicating culture across borders, and as the very nature of a film festival is to provide the venue for this type of educational activity, the partnership with the

Hawaii International Film Festival was seen as a way to help position both the Center and HIFF as leaders in bringing new and engaging film and film industry leaders from Southeast Asia into focus in the US.

Over the course of the festival the Center hosted a number of directors, actors, producers, archivists, and film critics who engaged in educational forums following selected films. All told there were 23 films with Southeast Asia themes, 15 of which were feature films from Southeast Asia.

Much to the great joy of Southeast Asian film fans at the festival, films from the region garnered three of the top festival awards, including *Love For Share* (Indonesia, **Nia Dinata**) which



CSEAS Associate Director Paul Rausch, HIFF Film Programmer Christian Razukas, Indonesia Director Noa Dinata and Bee Thiam Tan of the Sinapore Film Archive.

captured the Golden Orchid for Best Feature Film. The film tells three loosely connected stories about polygamy in modern Indonesia. Other award winners with Southeast Asia roots included 4:30, (Singapore, **Royston Tan**) about a latchkey kid who steals from his family's tenant. which took home the NETPAC Award for Best Asian Film. *Majidee* 



Indonesian Actress Jajang C. Noer with Hawaii Governor Kinda Lingle at the Governor's Official Residence.

#### UNIVERSITY OF HAWAI'I AT MĀNOA

### The Flaming Womb: Repositioning Women in Southeast Asian History. Honolulu: University of Hawai'i Press, 2006

Center Director and Professor **Barbara Watson Andaya** published *The Flaming Womb: Repositioning Women in Early Modern Southeast Asia.* 

"The Princess of the Flaming Womb," the Javanese legend that introduces this pioneering study, symbolizes the ambiguities attached to femaleness in Southeast Asian societies. Despite these ambiguities, the relatively egalitarian nature of male-female relations in Southeast Asia is central to arguments claiming a coherent identity for the region.

### Southeast Asian Literature Week

In April, CSEAS and the Department of Hawaiian and Indo-Pacific Languages and Literature presented a week of activities and events focused on Southeast Asian Literature.

#### Erudite, Nuanced, and Accessible

Deemed a "masterful" and "tightly-argued" work by Choice and a "must read for Southeast Asianists" by Pacific Affairs, Professor Andaya's book considers such contradictions while offering a thought-provoking view of Southeast Asian history that focuses on women's roles and perceptions. She explores the broad themes of the early modern era (1500-1800)-the introduction of new religions, major economic shifts, changing patterns of state control, the impact of elite lifestyles and behaviors-drawing on an extraordinary range of sources and citing numerous examples from Thai, Vietnamese, Burmese, Philippine and Malay societies. In the process, she provides a timely and innovative model for putting women back into world history.



performance, the third event

was entitled 'The Sarimanok

Travels: An Epic Filipino

engaging lecture by **Trisilpa Boonkhachorn** of Chulalongkorn University titled 'Thailand's Southern Fire: A Thai Literary Perspective'.

bv

American Experience'

**Francis Tanglao-Aguas.** The final event was an



Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Morbi euismod. Ut consequat felis sit amet.

The literary week began with a Southeast Asian Writers' Panel on 'History as Literature, Literature as History'. Explorations: A Graduate Student Journal of Southeast Asian Studies



Explorations published two issues in 2007. Under the capable guidance of its editors, **Bryce Beemer** and **Kelli Swazey**, Explorations published a record number of articles addressing themes as diverse as architecture in Singapore to the politics of ethnicity in southern Thailand.

In addition to the hard work put forth by its editors, Explorations also had a committed editorial staff. Members included **Shawn Fehrenbach**, **Anthony Medrano**, **Lance Nolde**, and



Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing

#### UNIVERSITY OF HAWAI'I AT MĀNOA

### Subtitling Southeast Asian Film

Spring 2007 saw the introduction of an innovative course designed to train advanced language students in the art of subtitling film from Southeast Asia. With Hawaii's community language strength in developed a course to provide advanced language students with another skill set to take with them after graduation while producing subtitled films for use in a variety of outreach activities.

#### Seminar Class

The course began with a 10-week seminar on translation for film subtitling taught by accomplished translator **John** 



Leon Potter (M.A., Asian Studies) and Hoa Le (Second Language Studies) subtitling the Vietnamese film The Passarine Bird.

Thai, Lao, Indonesian, Malay, Khmer, Filipino, Burmese, and Vietnamese, and with an increasing amount of film being produced in Southeast Asia, the Center

### A Balinese Tempest

This unusual adaptation of Shakespeare's most musical and magical play is about a sorcerer and dethroned Milanese duke, Prospero, who has been banished with his daughter Miranda to an enchanted island. Guest artist **Larry Reed** will fuse Balinese and Elizabethan elements with his hallmark shadowcasting method, which utilizes a giant screen and live performers to create a magical shadow theatre performance.

Introduced to shadow plays in the '70s while in Bali, Reed found himself drawn to the complex spiritual and ancient tradition and the powerful ephemeral nature of shadows. Reed spent the next 10 years learning the art form in the traditional manner, apprenticing himself with shadowmasters. Today, Reed perMcGlynn, Editor-in-Chief of the Jakartabased Lontar Foundation. For the length of the 17-week course over dozen students students were paired in teams comprised of a native speaker of a film's Southeast Asian language and an advanced language student in the film language (who is also a native English speaker).

The teams successfully

translated film scripts from five languages (Burmese, Thai, Vietnamese, Tagalog, Malay and Indonesian) and then

forms in the traditional style, but he has also created his own company, Shadow-Light Productions, a changing ensemble of actors and puppeteers who create modern shadow puppet works on a cinematic scale with scene changes, lighting cues and a larger music ensemble.

The production will also feature live musical accompaniment by the UH Balinese Gamelan Ensemble under the direction of guest artist **I. Nyoman Sumandhi**,

Topeng mask artist and Wayang Kulit puppet performer **I Nyoman Sedana** is a faculty member and chair of the Pedalangan Theatre Department at the Indonesian Institute of the Arts (ISI) in Denpasar. Born in 1962, Sedana completed his B.A. in 1986 in puppet theater at ASTI Denpasar and his produced time coded English subtitles on dialogue sheets that were then applied to the films during an intensive end-of-thesemester workshop using specialized subtitling software.

#### **Brining Film to the World**

The final subtitled films will be available for classroom use, ongoing community outreach efforts, and to add to the library collection of Southeast Asian films both in Hawai'i and on the Mainland. Aside from its value as professional skill development, one of the long term goals of the project is to build cooperative relationships with Southeast Asian filmmakers and film archivists. Adding subtitles to their feature films, documentaries, and television programs will extend the range of their screenings to U.S. film festivals and educational centers around the country in order to fulfill the Center's mission as a National Resource Center for Southeast Asia.

This program is the first of its kind in the nation and is supported by funds from the U.S. Department of Education.

Ph.D. in 1989 at STSI after performing Arja opera in the form of shadow theater and its script "Luh Martalangu." In 2002, Sedana completed a Ph.D. in drama and theater at the University of Georgia, with a dissertation titled "Kawi Dalang: Creativity in Wayang Theatre."



The Balinese Tempest is rehearing now and is scheduled for performance in late January and early February 2008.

UNIVERSITY OF HAWAI'I AT MĀNOA





Fall 2007, Volume 11, No. 1



### **INSIDE THIS ISSUE**

## UPDATES

Aloha and Welcome. Conferences and Papers, Research and Travel, Awards and Fellowships for UHM Faculty and Students.

# OUTREACH

SEA Film Series and Brown Bags, Malaysian Film Retrospective and a Film Festival Partnership.

### PUBLICATIONS

The Flaming Womb Is Published, Southeast Asian Literature Week, Explorations.

#### IV

#### INITATIVES

Subtitling Southeast Asian Film, A Balinese *Tempest*, "Islam and Asia" Photographic Series.



# Aloha from the Director

Aloha and greetings. I am very pleased to report on the recent achievements of the Center for Southeast Asian Studies.

The jewel in our crown for the academic year 2006-07 was undoubtedly the initiation of an ambitious subtitling project for Southeast Asian film, which was conceived during our weekly screenings of Southeast Asian films on campus. The workshop was held last summer, and the special class conducted by John McGlynn (who came from Jakarta) resulted in the subtitling of ten films from Southeast Asia which have never been viewed overseas. In the first stages of this project we see the distribution of these films to universities and colleges as an important addition to the teaching of Southeast Asian languages and societies. We envisage, for example, students and teachers becoming engaged in electronically-conveyed conversations about alternative translations or the cultural significance of a particular scene and so forth.

A second aspect of this project was in terms of outreach, for by making new films available we hope to literally "reach out" to the community and attract individuals who may not otherwise have any knowledge or interest in Southeast Asia. In this context, a highlight was the screening of more than a dozen films from Southeast Asia at the Hawaii International Film Festival in October 2006. Supported by its NRC funding, the Center was able to bring in ten directors, producers and actors, and through arrangements with the festival, to host panel discussions after the film showings.

Several SEA films won prizes, the most notable being the festival's Golden Orchid for Best Feature, which went to Berbagi Suami (Love for Share), from Indonesia. Director Nia Dinata and actress Jajang C. Noer were our guests. Another significant film was Gubra (Anxiety), from Malaysia, written and directed by Yasmin Ahmad. Producer Elyna Shukri and actress Sharifah Amani attended the festival, and last April the Center organized a retrospective of all of Ahmad's films at the Honolulu Academy of Arts. We were honored that Ahmad herself found time in her busy schedule to come to this retrospective, and the large audiences who attended very much appreciated her gracious and open responses to their questions. Among our plans for future initiatives is the streaming of interviews and podcasts of talks with Southeast Asian filmmakers on our revamped website, which should be up and running this Fall.

Despite the enormous amount of work involved in putting this ambitious program together, we did not neglect our other academic programs. The Center is working hard to build connections with the professional schools, and in that respect a new venture was a Fall 2006 seminar on natural disasters in Southeast Asia, conducted by UHM's Department of Urban and Regional Planning under the direction of Michael Douglass and James Spencer. It was truly amazing to see how much expertise and experience we had on campus related to all aspects of earthquakes, hurricanes, and epidemics. Greg Bankoff, from the University of Auckland, a historian who has worked

extensively on natural disasters, especially in the Philippines, was a valuable guest, delivering several lectures and contributing to our ongoing brown bag lunchtime talks.

If anything, the Spring semester was even busier than the Fall, for we had numerous visitors. The course on Literature in Translation in Southeast Asia (IP 361),



Alam Payind, Director of the Center for Middle Eastern Studies at Ohio State University.

for instance, brought in several overseas guests; Alam Payind, Director of the Center for Middle Eastern Studies at The Ohio State University, gave several presentations; Jonathan Rigg, from the University of Durham, spent a week on campus during which time he gave several lectures, including the third in a special School of Hawai'ian, Asian and Pacific Studies lecture series. Because of the prominence of the Ilokano program at the University of Hawai'i, the Center also contributed to the 2007 Nakem Conference, this year held at Mariano Marcos State University in the



Sapril Akmady and Anthony Medrano, co-curators of the Islamic Cultures Photo Exhibit.

#### Philippines.

One of the developments of which we are especially proud is the initiative of our graduate students, including our FLAS recipients. This year we have issued two volumes of *Explorations*, our student journal, which is available online. In addition, the Center's graduate assistant, **Anthony Medrano**, was suc-

> cessful in obtaining a grant from the Hawai'i Council for the Humanities which enabled him (with the support of Punahou School as a home base) to mount a traveling exhibition of photos on Muslim Asia, which toured various schools on Oahu. We are most grateful to Punahou School and **Terrina Wong,** Program Coordinator at the Wo International Center, for their support in this endeavor.

> We are also grateful to Terrina, the Freeman Foundation and the

State Department of Education for providing opportunities for myself and **Muhammad Ali**, who has just completed his Ph.D. in history, to conduct a workshop on Islam in Southeast Asia for schoolteachers so that they feel confident when teaching the new standards and benchmarks.

I would also like to comment on a further development in relation to the award of FLAS grants. The Center continues to support the concept of a Summer Institute for Southeast Asian Studies, which, over the last twenty years, has made a significant contribution to teach-

> ing about this part of the world. However, we also believe that there are now enhanced opportunities for students to spend their summer in-country at approved language schools where they can also benefit from living in the relevant culture. In Summer 2007, we therefore used the equivalent of three FLAS grants to support language study for five students (two in Indonesia, one in Malaysia, two in Thailand).

Finally, I should express our delight that two new faculty members, **Ehito** (Political Science) and **Aya Kimura** (Sociology/Women's Studies), will be joining us in the Fall. As Indonesian specialists, they will enhance our program considerably and will be of special benefit to the growing number of Indonesian students on our campus.

The schedule for the new academic year is already filling up with a list of exciting projects, including a Balinese adaptation of Shakespeare's *The Tempest*, by resident guest artist **Larry Reed**, who uses a giant screen and live performers to create a shadow theater performance. This will be managed under the direction of **Kirstin Pauka**, who will also be serving as Acting Director while I am away on sabbatical (until July 2008). Indeed, when I looked at the list of events for the coming twelve months, I was almost (not quite) tempted to cancel my leave!

In closing, I wish to express my heartfelt appreciation to the Executive Board of our Center, which continues to offer invaluable advice and support. I would like to record my gratitude to the Center staff - of course, Paul Rausch, and Anthony Medrano (to whom we bid a fond farewell as he settles into his new position with Ohio University's Southeast Asia program), but especially to Helen Lee, our long-suffering secretary - and to the School's fiscal officers, Myra Yamamoto and Joyce Morikuni, whose patience and advice has made it possible to bring our ambitious plans to fruition.

To all those who helped make the past year such a success, I again offer my sincere thanks.

BARBARA WATSON ANDAYA

#### Faculty News and Activities

Barbara Watson Andaya, Director of the Center for Southeast Asian Studies and Professor of Asian Studies, has had a full year of activities and commitments. She participated in three conferences in Washington, Finland, and Hawai'i, respectively. In Washington, she presented a paper at the NRC Directors Conference entitled, "Challenges and Rewards of Administering an NRC grant." In Finland, Professor Andaya read a paper titled, "Oceans Connect? Asian Studies in a Globalizing Era." In Hawai'i, she presented a paper at the 2007 Indonesian Conference and Cultural Event entitled, "Diversity and State Policy: Placing Indonesia in a Global Framework." In addition, Andaya recently published The Flaming Womb: Repositioning Women in Southeast Asian History through University of Hawai'i Press. She also had an article entitled, "Oceans Unbounded: Transversing Asia across 'Area Studies'" in the Journal of Asian Studies and "Studying Women and Gender in Southeast Asia: A 'State of the Art' Essay" in the International Journal of Asian Studies.

Aside from her teaching, she maintains a busy administrative schedule as well as hosting guests and overseeing campus activities related to Southeast Asia. She continues to work with colleagues and with the Asia Society on developing a curriculum for teaching Islam in Southeast Asia to schools. She has made three trips to Thailand in her role as chair of a committee evaluating the Asian Scholarship Fellowship foundation, which will now come under the patronage of HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn of Thailand. Andaya is currently the Raffles Chair in the Department of History. During her sabbatical leave from August 2007 to July 2008 she will be working on a history of Early Modern Southeast Asia and researching her current project, a history of minority Christian communities in Southeast Asia.

Belinda Aquino, Director of the Center for Philippine Studies and Professor of Asian Studies, has had a busy year serving as a member of the Filipino Celebration Centennial Commission. She chaired an International Conference on the Hawaii Filipino Centennial. The theme of the conference was "The Filipino Century Beyond Hawaii." Aquino also organized the panel, "Revisiting Hanapepe" and presented a paper entitled, "Understanding the Hanapepe Massacre." In addition, she was invited by the Commission on Filipinos Overseas, Manila, to deliver a series of lectures based on the Hawaii Filipino Centennial. Aquino presented papers at several institutions and universities in the

Philippines including the University of the Philippines, University of Northern Philippines, St. Louis College, Cebu Normal University, and the Department of Foreign Affairs.

Aside from her teaching and lecturing, Aquino also edited One Hundred Years and Beyond and authored an article entitled, "The Filipino Century in Hawaii: Out of the Crucible." Moreover, she chaired and presented a paper at the Association for Asian Studies Conference in Boston. The title of the panel was "Constitutional Change in the Philippines: Is Federalism-Parliamentarism the Answer?" Aquino also presented a paper at the First National Philippine Studies Conference in Japan. In her administrative role, she is on the steering committee for the 2008 International Philippine Studies Conference, which will be held in Manila.



Michael Gardner (History, UHM) and Professor Belinda Aquino.

Michael Aung-Thwin, Professor of Asian Studies, presented a paper at the Association for Asian Studies Conference on the Burmese Studies Group Panel entitled "In the Eyes of the Beholder." He also gave a paper at the Burma Studies Colloquium in Singapore on the Plenary Session on an aspect of the colloquium's theme "Communities of Interpretation." Aung-Thwin was invited to give a lecture on his latest book, titled The Mists of Ramanna: the Legend that was Lower Burma, at Harvard University's Center for the Study of World Religions.

Jack Bilmes, Professor of Anthropology, has an article coming out entitled, "Kinship Categories in a Northern Thai Narrative." It will appear in the edited book, Conversation Analysis: Cross-Linguistic Perspectives. Bilmes will present an abbreviated version of this paper at the 2007 meeting of the International Pragmatics Association in Gothenburg.

**Robert Blust**, Professor of Linguistics, recently published several works, including "Whence the Malays?" in James T. Collins and Awang Sariyan, eds., Borneo and the Homeland of the Malays: Four Essays.

William Chapman, Professor of American Studies, has had a productive academic year. To begin, he received a Fulbright Senior Specialist Award in 2006 for research in Thailand. He also authored several chapters related to Southeast Asia, including two for the Encyclopedia of the Modern World, one titled, "Architecture: Southeast Asia," and the other chapter entitled, "Art: Southeast Asia." Chapman presented a paper at the International Conference. Architecture in the Land of Suvarnabhumi. He also read a paper entitled, "Genrification, Conservation and Economic Development: What Can We Learn for Rattanakosin's Future?" at the International Symposium on Architecture and Human Rights, held in Bangkok. Over the course of the academic year, Chapman also gave lectures on Conservation and Architecture in Southeast Asia at the University of Oxford, England, the University of York, England, and Kasetsart University, Thailand.

Michael Douglass, Director of the Globalization Research Center and Professor of Urban and Planning, organized several panels in 2006, including "Globalization and Livable Cities in Pacific Asia: The Rise of Civil Society and the Social Production of Civic Space" at the Third International Conference of the Globalization Studies Network held in Kuala Lumpur, Malaysia. He was also the keynote speaker at the International Symposium on "Planning for Livable Cities: International Comparative Perspectives on Vietnam" held at the Institute of Economic Research in Ho Chi Minh City, Vietnam. Douglass has also edited a special issue of International Development Planning Review with articles on global householding in East and Southeast Asia. He has several chapters coming out in 2007, including "The Livability of Mega-Urban Regions in Southeast Asia" in G. Jones and M. Douglass, eds., The Rise of

#### CSEAS BULLETIN, SPRING 2007

#### UNIVERSITY OF HAWAI'I AT MĀNOA

Globalization of Householding and Social Reproduction in Pacific Asia," in *Philippine Studies*. As director of the GRC, Douglass has secured several grants for research concerning community and civic space in Southeast Asia.

Uli Kozok, Coordinator of the Indonesian Language Program and Professor of Indonesian, presented a paper entitled, "Two Malay Legal Codes from the 14th and 18th Centuries" at the ASEAUK 2006 Conference in Oxford. He also participated in an international workshop on archaeology and ethnohistory in the highlands of Sumatra. His paper was titled, "The Arrival of Islam and its Implementations for the Legal System in Kerinci." As the coordinator of the Indonesian language program, Kozok read a paper at the annual COTIM meeting in Madison. His paper titled was "Online and Offline: Newly Developed Teaching Materials for Advanced Indonesian." Moreover, he was appointed Senior Fellow at the Asia Research Institute, National University of Singapore, for the months of July to December 2007.

Will C. McClatchey, Professor of Botany, presented a paper at the Botany Symposium Series (UHM) entitled, "Biodiversity and Biocognosy of Phutai in Northeastern Thailand. He also was the keynote speaker at Khon Kaen University in Thailand, where he spoke on natural pharm. In Chiang Mai, McClatchey was an invited organizer and presenter at the annual meeting of the Society for Economic Botany. He has recently conducted research in Thailand as a Fulbright Fellow.

Michael Pietrusewsky, Professor of Anthropology, presented a paper in Manila at the 18th Congress of the Indo-Pacific Prehistory Association. He also published two chapters, one in Bioarchaeology of Southeast Asia and the other in Austronesian Diaspora and the Ethnogensis of People in the Indonesian Archipelago.

Pietrusewsky's recent research includes the metric study of Negrito and Southeast Asian cranial series at the Musee de l'Homme in Paris and continuing laboratory analysis of human skeletal remains from Angkor Borei in Cambodia. **Peter Xenos**, EWC and Professor of Sociology, is coordinating with **Michael Douglass** (GRC) a summer seminar on "Livable Cities in Pacific Asia: Research Methods for Policy Analysis." The participants will mostly be drawn from Southeast Asia and Vietnam, in particular.

#### Student and Alumni News Margaret B. Bodemer,

Anthropology, received a Fulbright Hays Doctoral Dissertation Research Abroad Award, 2006-2007, in Hanoi, Vietnam. Her research is being conducted at the Vietnam Museum of Ethnology. In 2006, **Bodemer** attended SEASSI to study Vietnamese as a FLAS fellow.

Herman Kelen, Asian Studies '06, is working for PIKUL, a local NGO based in Kupang, Indonesia. As PIKUL's Humanitarian Coordinator, Kelen is responsible for not only coordinating emergency relief efforts but also managing projects related to disaster preparedness. In the meantime, Kelen is continuing to conduct research on food security and drought in two districts in East Nusa Tenggara Province.

Sean Blundon, Asian Studies '06, is currently the Theater Security Cooperation Program Manager for Southeast Asia at Headquarters, U.S. Army Pacific, Fort Shafter. Since September 2006, he has made five trips to the region, coordinating exercises and meetings in the Philippines, Indonesia, Singapore, Malaysia, Vietnam, and Cambodia.

**Shawn Fehrenbach**, Anthropology, received a 2006-07 and a 2007-08 FLAS fellowship for the study of Khmer. **Fehrenbach** recently presented a paper at the 2007 SHAPS Graduate Student Conference and was also a member of the *Explorations* editorial board.

**Turro Selrits Wongkaren**, Sociology, is writing his MA thesis on Indonesian economic visions, while completing coursework for the Ph.D. in Sociology. **Wongkaren** also works at the East West Center on a project with Professor **Andrew Mason**. He presented a paper entitled "The New Order, Priyayi Culture and Capitalist Class in Indonesia" at the American Sociological Association meeting in New York.



Faculty, students and staff at a brown bag lunch presentation for "Islamic Cultures in Reflection: A Southeast Asia Photograph Exhibition." CSEAS BULLETIN, SPRING 2007

#### UNIVERSITY OF HAWAI'I AT MĀNOA

Nathan Camp, Asian Studies '02, is working for Volunteers in Asia in San Francisco as the Indonesia Program Director. Camp helps recruit, train, place, and support volunteers for two in-country programs. As part of his work, Camp travelled to Thailand to help run training and to Indonesia to visit volunteers, investigate new partnerships and assess various elements of the programs. Camp can be contacted at viaprograms.org.

**Pandit Chanrochanakit**, Ph.D. in Political Science '06, works as a lecturer in the faculty of Political Science at Ramkhamhaeng University in Bangkok. He teaches Research and Methods and Political Theory. He is also an editor for *Vibhasa* magazine, which publishes articles in the fields of cultural studies, the humanities, and the social sciences.

Dan Brown, Second Language Studies, received a FLAS fellowship for the study of Thai in 2006-2007. He co-presented a paper entitled "Local Resources for a Local Context: Challenges to English Language Teaching Policy in Thailand" at the SHAPS Graduate Student Conference in 2007. He also read the same paper at the International Society for Language Studies Conference in Honolulu. In Summer 2007, Dan taught English in Thailand at Ubon Rajathanee University in northeastern Thailand.

Adam Young-Knowlton, Asian Studies '04, was awarded a research grant in 2004-05 to edit his MAMA thesis at the International Institute of Asian Studies in Leiden, the Netherlands. With the support of **Mark Valencia**, former Senior Research Fellow at the East West Center and IIAS this manuscript was recently published by ISEAS (Institute for Southeast Asian Studies) in Singapore: Contemporary Maritime Piracy in Southeast Asia: History, Cause and Remedies. He now works in dispute resolution at North Shore Community Mediation in Beverly, MA.

LeeRay Costa, Ph.D. in Anthropology '01, is currently a professor of Anthropology and Women's Studies at Hollins University, in Roanoke, VA. In February, LeeRay co-published Male Bodies, Women's Souls: Personal Narratives of Thailand's Transgendered Youth. It focuses on the lives and personal narratives of Thai sao braphet song (also known as kathoey). She also had an article accepted for publication by Asian Studies Review entitled "Gender, Sexuality and Nationalism in a Northern Thai Non-Governmental Organization. LeeRay earned tenure and was promoted to Associate Professor in 2007.



Barbara Andaya Watson meets with HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn of Thailand.

Ashton Udall, Asian Studies '04, is a partner in the product development and sourcing firm Global Sourcing Specialists. He lives in San Francisco and attends MBA classes at Santa Clara University.

**Tu Anh T. Vu**, Anthropology, will present a paper entitled "Traditional Ritual Made Modern: Paper Money Burning (Vang Ma) in Hanoi, Vietnam" at the 16th Annual Harvard Project for Asian and International Relations Conference in Beijing. Among other conferences, she also published an article titled "The

#### Awards

The Center for Southeast Asia Paper Prize is awarded for the best paper on a Southeast Asian theme presented at the SHAPS Graduate Student Conference held each spring semester. The 2007 paper prize of \$100 was awarded to **Noah Viernes** (Ph.D. program, Department of Political Science) for his paper titled "Life Transmission: New Thai Cinema and the Politics of Aesthetics".

The Albert Moscotti Graduate Student Travel Award is presented annually to a top graduate student in a Southeast Asian related field of study to assist with travel costs associated with field work or language study in Southeast Asia. The year's award of \$1,000 was presented to Lance Nolde (MA program, Asian Studies), for his field work in Indonesia in Summer 2007.

The Nguyen Dang Liem Prize in Vietnamese Studies is awarded annually to the best paper on Vietnam at either undergraduate or graduate level. The 2007 prize of \$100 was awarded to Leon Potter (Asian Studies) for his paper on the Cham language. Mother Goddess: The Dao Mau Movement in Northern Vietnam" in the journal *Explorations*. Tu was awarded a GSO travel grant to present a paper in Singapore, as well as a scholarship from the Government of Vietnam (2006-2010). She also served as president of the Vietnamese Student Association of Hawaii.

James Rae, Ph.D. in Political Science '06, is an assistant professor of Government at California State University at Sacramento, teaching courses on world politics, international organization, international law, and the politics of Asia. This summer

he will continue his research in Southeast Asia, observing the parliamentary elections in East Timor and visiting Indonesia.

Lance Nolde, History, was awarded the Moscotti Travel Grant for field research in Southeast Sulawesi and a 2007-08 FLAS fellowship for the study of Indonesian. He presented a paper entitled "Fluid Cartographies: Orang Laut and Sama-Bajau Conceptions of Space and Territoriality" at the SHAPS Graduate Student Conference in 2007. He also read a paper at the 2007 EWC

#### Fellowships

Foreign Language and Area Studies Fellowships (FLAS) Southeast Asia, 2006-2007 FLAS Fellowships for 2006-2007 provided stipend and tuition for full time, UHM registered, U.S. citizen or permanent resident graduate students enrolled in a formal program of intensive Southeast Asian language study in the country of their language focus.

CSEAS awarded academic year FLAS to:

Cy Calugay, Anthropology, Filipino Bryce Beemer, History, Thai Shawn Fehrenbach Anthropology, Khmer Lance Nolde History, Indonesian Mary Conran, Anthropology, Thai Erwin Legaspi, Asian Studies. Filipino Trinh Nguyen Theatre, Vietnamese Julie Osborn History, Vietnamese Noah Viernes Political Science, Thai Dan Labarca, Asian Studies, Filipino Geoff Ashton, Philosophy, Thai Dan Brown

Second Language Studies, Thai

#### UNIVERSITY OF HAWAI'I AT MĀNOA

Graduate Student Conference titled "On the Margins of Nationhood: the Orang Laut and Sama-Bajau of Southeast Asia." **Nolde** also served on the editorial board of *Explorations*.

**Stephen Acabado**, Anthropology, received several awards and fellowships this academic year, including a National Science Foundation Dissertation Improvement Grant, an ACLS/Luce Foundation Dissertation Fellowship, and a UH Arts and Sciences Advisory Council Award. Acabado also co-organized the session "Trade, Social Interaction, and Political Economy in Southeast Asian Archaeology" at the Indo-Pacific Prehistory Association Meeting in Manila. At the conference, he presented a paper entitled "Landscape and Social Organization: The Social Organization of the Ifugao, Northern Luzon, Philippines." Acabado will be conducting fieldwork this summer at the rice terraces in lfugao province, Philippines.

**Steve Rehermann**, Asian Studies '03, is currently Country Program Director for Sub-Saharan Africa at the Defense Security Cooperation Agency, Office of the Secretary of Defense. He also acquired a second master's degree from Tufts University.

CSEAS awarded Summer 2007 FLAS to:

Andrea Bertoli,

Political Science/Women's Studies, Indonesian Mary Conran, Anthropology, Thai Michael Gardner, Asian Studies, Indonesian Anthony Medrano, Asian Studies, Malay Noah Viernes, Political Science, Thai



Dr. Jonathon Rigg, Reader, Department of Geography at University of Durham (UK), gave the SHAPS Public Lecture "An Everyday Geography of the Global South."

#### Outreach News and Activities

#### **SEA Film Series**

Now in its fourth year, the Center's popular Southeast Asian Film Series continues to build a loyal following of regular film attendees from both the university and local communities The series has showcased, often for the first time in Hawai'i, more than seventy-five subtiled films which span the diverse and dynamic landscape of cinema in Southeast Asia. This fall, the program of film will include *The Story of Po* (Vietnam, **Quang Hai Ngo**), *Mekong Full Moon Party* (Thailand, **Jira Maligool**), the epic film *Courtesan* (Indonesia, **Nia Dinata**), *Indio Nacional* (Philippines, **Raya Martin**), *Me...Myself* (Thailand, **Pongpat Wachirabunjong**) in addition to films from Malaysia, Singapore, Myanmar, Vietnam and Cambodia!



Join us at the Korean Studies Building on Wednesdays at 6:30 p.m. for the films!

#### **SEA Brown Bags**

The Center's series of brown bag discussions continued to act as a forum for current research and intellectual exchange. In 2006, we had a compelling and diverse array of presenters ranging from a Khmer music performance to a visual history of Indonesia during the Soeharto years. A complete list has been provided below:

September 15: An Afternoon of Traditional Khmer Music with Rina Deth (Cambodia Association of Hawaii)

September 29: Bio-fuel and Food Security in East Nusa Tenggara Province, Indonesia by Herman Kelen (Asian Studies, UHM)

October 13: A Personal Experience of Traveling to Egypt and Researching the Muslim Brotherhood by Mefi Hermawanti (Political Science, UHM)



From the Center's special series "Islamic Cultures in Reflection: A Southeast Asia Photograph Exhibition."

October 20: Scripture and 'Literature' in Indonesian Islam: Some Modern Debates by Michael Feener (History, NUS)

October 27: Winds of Colonization: The Meteorological Contours of Spain's Imperium in the Pacific, 1521-1898 by Greg Bankoff (History, University of Auckland)

November 17: Off the Market? Missing Links in Community-Based Sustainable Development Initiatives by Carol Warren (Anthropology, University of Western Australia)

January 26: Slavery as a Vector for Cultural Exchange: The Case of Precolonial Burma and Thailand by Bryce Beemer (History, UHM)

February 9: Introducing Islam to School Children through Music: Examples from Palestine, Turkey, Persia, and Southeast Asia by Chet-Yeng Loong (Music, UHM)

February 23: From Tsunamis to Coups: Covering Southeast Asia for the Associated Press by David Briscoe (AP Honolulu Bureau)

March 14: Library of Congress Holdings Pertaining to Southeast Asia by Kathryn Wellen (Library of Congress)

March 20: Indonesia in the Soeharto Years: Issues, Incidents and Images by John H. McGlynn (Lontar Foundation, Jakarta)

April 18: The Making of Wealth and Poverty in Laos by Jonathon Rigg (Geography, University of Durham, UK)

April 27: Understanding Dynamic Resource Management Systems and Land Cover Transitions in Montane Mainland Southeast Asia by Jefferson Fox (Environmental Studies Program, EWC)

#### Upcoming Brown Bags

September 14: Balinese Dance by Nyoman Sumandhi (Theater, Indonesian Institute of the Arts)

September 28: Vietnam Spirit Cultures by Liam C. Kelley (History, UHM)

October 5: Tai Rice Culture by John Hartman (Thai, Northern Illinois University)

October 26: Indian Ocean Trade Networking by Kenneth R. Hall (History, Ball State University)

November 2: History, Memory, and Cultural Change in Bajo Communities of Southeast Sulawesi in Indonesia by Lance Nolde (History, UHM)

November 16: Philippe M.F. Peycam (Center for Khmer Studies, Siem Riep).



Professor Chet-Yeng Loong (Music, UHM) presented a brown bag entitled "Introducing Islam to School Children through Music: Examples from Palestine, Turkey, Persia, and Southeast Asia."

#### UNIVERSITY OF HAWAI'I AT MĀNOA

#### **Malaysian Retrospective**

The Center for Southeast Asian Studies hosted Malaysian director and master storyteller **Yasmin Ahmad** for a retrospective of her films, which screened at the Honolulu Academy of Arts in April 2007. The films featured included *Rabun, Sepet, Gubra*, and the North American premiere of *Mukhsin*, which won the grand prize of the *Deutsche Kinderhilfswerk* (German Child Support Organisation) for Best Feature Film in the Kplus category competition at the 57th Berlin International Film Festival earlier in 2007.

### Center Launches Film Festival Program

With a mandate to provide access to resources that highlight the dynamic region of Southeast Asia in schools and communities across the country, the



Director Romeo Candido and Actress Phoemela Baranda from the Filipino horror film ANG PAMANA: THE INHERITANCE.

Center for Southeast Asian Studies launched a new initiative to develop a Southeast Asian film program at the University of Hawai'i beginning in fall 2006. The starting point for this fledgling This rare weekend provided the Hawai'i community with a fantastic



Yasmin Ahmad (r) is interviewed by UHM Professor Wimal Dissanayake at the Honolulu Design Center.

opportunity to engage the filmmaker in a series of informal discussions ranging from her experiences as a Muslim woman making film to her philosophy on filmmaking and storytelling that encourages dialog and reflection not so much on the differences we have as human beings, but those shared experiences that hopefully build bridges of understanding between people.

The retrospective was supported by a grant from the US Department of Education as part of the Center's educational outreach mission.

program was a new partnership with the Hawaii International Film Festival that was designed to highlight the cinema of Southeast Asia.

The partnership was developed in the belief that film provides an engaging form of communicating culture across borders, and as the very nature of a film festival is to provide the venue for this type of educational activity, the partnership with the

Hawaii International Film Festival was seen as a way to help position both the Center and HIFF as leaders in bringing new and engaging film and film industry leaders from Southeast Asia into focus in the US.

Over the course of the festival the Center hosted a number of directors, actors, producers, archivists, and film critics who engaged in educational forums following selected films. All told there were 23 films with Southeast Asian themes, 15 of which were feature films from Southeast Asia.

Much to the great joy of Southeast Asian film fans at the festival, films from the region garnered three of the top festival awards, including *Love For Share* (Indonesia, **Nia Dinata**) which



CSEAS Associate Director Paul Rausch, Indonesian Director Nia Dinata, HIFF Film Programmer Christian Razukas, and Bee Thiam Tan of the Singapore Film Archive.

captured the Golden Orchid for Best Feature Film. The film tells three loosely connected stories about polygamy in modern Indonesia. Other award winners with Southeast Asia roots included 4:30, (Singapore, **Royston Tan**) about a latchkey kid who steals from his family's tenant. which took home the NETPAC Award for Best Asian Film. *Majidee* 



Indonesian Actress Jajang C. Noer (r) with Hawai'i Governor Linda Lingle at the Governor's Official Residence.

#### UNIVERSITY OF HAWAI'I AT MĀNOA

### The Flaming Womb: Repositioning Women in Southeast Asian History. Honolulu: University of Hawai'i Press, 2006

Center Director and Professor **Barbara Watson Andaya** published *The Flaming Womb: Repositioning Women in Early Modern Southeast Asia.* 

"The Princess of the Flaming Womb," the Javanese legend that introduces this pioneering study, symbolizes the ambiguities attached to femaleness in Southeast Asian societies. Despite these ambiguities, the relatively egalitarian nature of male-female relations in Southeast Asia is central to arguments claiming a coherent identity for the region.

### Southeast Asian Literature Week

In April, the Center and the Department of Hawaiian and Indo-Pacific Languages and Literature presented a week of activities and events focused on Southeast Asian Literature. The literary week began with a Southeast Asian Writers' Panel on 'History as Literature, Literature as History'.

#### Erudite, Nuanced, and Accessible

Deemed a "masterful" and "tightly-argued" work by Choice and a "must read for Southeast Asianists" by Pacific Affairs, Andaya's book considers such contradictions while offering a thought-provoking view of Southeast Asian history that focuses on women's roles and perceptions. She explores the broad themes of the early modern era (1500-1800)-the introduction of new religions, major economic shifts, changing patterns of state control, the impact of elite lifestyles and behaviors-drawing on an extraordinary range of sources and citing numerous examples from Thai, Vietnamese, Burmese, Philippine and Malay societies. In the process, she provides a timely and innovative model for putting women back into world history.



The writers' panel was followed by a Filipino Writers Summit. Featured writers included Maria Josephine Barrios, R. Zamora Linmark, Ninotchka Rosca, Michelle Cruz Skinner, Francis Tanglao-Aguas, Marianne Villanueva, as well as local Hawai'i writers and *Katipunan Literary Journal* contributors. Shifting from writing to performance, the third event was entitled 'The Sarimanok Travels: An Epic Filipino American Experience' by Francis Tanglao-Aguas.

The final event was an engaging lecture by **Trisilpa Boonkhachorn** of Chulalongkorn University titled 'Thailand's Southern Fire: A Thai Literary Perspective'.

### Explorations: A Graduate Student Journal of Southeast Asian Studies

*Explorations* published two issues in 2007. Under the capable guidance of its editors, **Bryce Beemer** and **Kelli Swazey**, *Explorations* published a record number of articles addressing themes as diverse as architecture in Singapore to the politics of ethnicity in southern Thailand.

In addition to the hard work put forth by its editors, *Explorations* also had a committed editorial staff. Members included **Shawn Fehrenbach**, **Anthony Medrano**, **Lance Nolde**, and **Elise Thomasson**. Faculty advisors were **Barbara Watson Andaya** and **Liam Kelley**. The CSEAS coordinator was **Paul Rausch**.



Back issues of Explorations are available for download on the CSEAS website.



SEA Literature in Translation Conference participants (front) Ruth Mabonglo, Barbara Watson Andaya, Yuphaphann Hoonchamlong and (back) Chhany Sak-Humphry, Maria Josephine Barrios, George Chigas, U Sam Oeur and Trisilpa Boonkhachorn.

#### UNIVERSITY OF HAWAI'I AT MĀNOA

### Subtitling Southeast Asian Film

Spring 2007 saw the introduction of an innovative course designed to train advanced language students in the art of subtitling film from Southeast Asia. With Hawai'i's community language strength in Thai, Lao, Indonesian, Malay, Khmer, developed a course to provide advanced language students with another skill set to take with them after graduation and to produce subtitled films for use in a variety of outreach activities.

#### Seminar Class

The course began with a ten week seminar on translation for film subtitling



Leon Potter (Asian Studies, Second Language Studies) and Hoa Le (Second Language Studies) subtitling the Vietnamese film The Passarine Bird.

Filipino, Burmese, and Vietnamese, and with an increasing amount of film being produced in Southeast Asia, the Center

### A Balinese Tempest

This unusual adaptation of Shakespeare's most musical and magical play is about a sorcerer and dethroned Milanese duke, Prospero, who has been banished with his daughter Miranda to an enchanted island. Guest artist **Larry Reed** will fuse Balinese and Elizabethan elements with his hallmark shadowcasting method, which utilizes a giant screen and live performers to create a magical shadow theatre performance.

Introduced to shadow plays in the '70s while in Bali, Reed found himself drawn to the complex spiritual and ancient tradition and the powerful ephemeral nature of shadows. Reed spent the next 10 years learning the art form in the traditional manner, apprenticing himself with shadowmasters. Today, Reed pertaught by accomplished translator John McGlynn, Editor-in-Chief of the Jakartabased Lontar Foundation. For the length of the 17-week course students were paired in teams comprised of a native speaker of a film's Southeast Asian language and an advanced language student in the film's language (who is also a native English speaker).

The teams successfully

translated film scripts from five languages (Burmese, Thai, Vietnamese, Filipino, Malay and Indonesian) and then

forms in the traditional style, but he has also created his own company, Shadow-Light Productions, a changing ensemble of actors and puppeteers who create modern shadow puppet works on a cinematic scale with scene changes, lighting cues and a larger music ensemble.

The production will also feature live musical accompaniment by the UH Balinese Gamelan Ensemble under the direction of guest artist **I. Nyoman Sumandhi.** Born into a family of *dalangs*, or traditional Balinese puppet masters, Sumandhi relates that becoming a *dalang* involves a mastery of traditional Balinese music, dance, and choreography, as well as the *repertoire* and theatrical techniques associated with the *wayang kulit* or shadow puppet theater, which is regarded as the pinnacle of the arts in Bali. Sumandhi earned an MA in Theater from produced time-coded English subtitles on dialogue sheets that were then applied to the films during an intensive end-of-thesemester workshop using specialized subtitling software.

#### **Bringing Film to the World**

The final subtitled films will be available for classroom use, ongoing community outreach efforts, and to add to the library collection of Southeast Asian films both in Hawai'i and on the Mainland. Aside from its value as professional skill development, one of the long term goals of the project is to build cooperative relationships with Southeast Asian filmmakers and film archivists. Adding subtitles to their feature films, documentaries, and television programs will extend the range of their screenings to American film festivals and educational centers around the country in order to fulfill the Center's mission as a National Resource Center for Southeast Asia.

This program is the first of its kind in the nation and is supported by funds from the US Department of Education.

Wesleyan University and studied of ethnomusicology at the University of California, Los Angeles under grant from the John D. Rockefeller 3rd Fund. Sumandhi has served as Principal, S.M.K.I., High School of Performing Arts in Denpasar and Instructor of Balinese music and dance at the Naropa Institute Summer Program in Ubud.



The Balinese Tempest is rehearsing now and is scheduled for performance in late January and early February 2008.

#### UNIVERSITY OF HAWAI'I AT MĀNOA

### A Special Photographic Series Islam and Asia

In response to the public's growing interest in Islam, the Center for Southeast Asian Studies at the University of Hawai'i-Mānoa has organized "Islamic Cultures in Reflection: A Southeast Asia Photograph Exhibition." Organized by graduate students Anthony Medrano and Sapril Akhmady, the mission of the exhibition was to visually and substantially address the cultural diversity of Islam in the region. This is an important effort, in itself, given the dominant image and narrative of Islam in American society. Whether it is a Bugis wedding where the bride is beautifully adorned in gold or a colorful classroom full of public school teachers playing games in Mindanao, the hope of this exhibition is to enrich the public's knowledge of Islam. "The people," notes Barbara Watson Andaya, Director of the Center for Southeast Asian Studies, "were able to contribute to a process that was to give Southeast Asian Islam a distinctive character which it has retained to the present day." It is this "distinctive character" that has inspired the exhibition, and energized individuals to submit their photographs from places as distant as Aceh and Ithaca. The exhibit travelled to several classroom throughout the state of Hawai'i. The exhibition was sponsored by a grant from the Hawaii Council for the Humanities.



A selection of images from "Islamic Cultures in Reflection."

#### CSEAS BULLETIN VOL II, NO I

The CSEAS Bulletin reports on the achievements and activities of the faculty and students of the Center for Southeast Asian Studies at the University of Hawai'i at Mānoa, as well as related events, research, scholarships and overseas programs.

#### CONTACT

CSEAS Bulletin Editor c/o CSEAS 1890 East-West Road Moore Hall 416 University of Hawai'i at Mānoa Honolulu, HI 96822

e cseas@hawaii.edu t +I 808 956 2688 f +I 808 956 2682 w www.hawaii.edu/cseas

#### **SPAS**

With the establishment of the School of Hawaiian Knowledge, the School of Hawaiian, Asian and Pacific Studies (SHAPS) has been renamed the School of Pacific and Asian Studies (SPAS).

#### COPYRIGHT

© Center for Southeast Asian Studies. All rights reserved. An Equal Opportunity/Affirmative Action Institution.

#### UNIVERSITY OF HAWAI'I AT MĀNOA

### MAKE A DIFFERENCE! CONTRIBUTE TO THE CENTER

The Center for Southeast Asian Studies is among the top Southeast Asian Studies programs in the world, promoting cross-disciplinary, in-depth and innovative approaches to the study of Southeast Asia.

You can help us sustain the excellence of the Southeast Asia Center by making a gift today. Your gift can create vital opportunities by helping to support students or by providing necessary outreach to the community, We appreciate your support.

Thank you.

### Yes, I wish to contribute.

NameAddress	Please charge my gift to the Center to my VISA or Mastercard for the amount of \$
City, State, ZIP	Account # Exp. Date
Enclosed is my check for \$, payable to the Center for Southeast Asian Studies, UHF 200-9983-3.	Signature
If your employer has a matching gift fund, please provide the	Name on Card (Please Print)

Send Donations or Inquiries to:

The Center for Southeast Asian Studies University of Hawaiʻi at Mānoa 1890 East-West Road Moore Hall 416 University of Hawaiʻi at Mānoa Honolulu, HI 96822 USA cseas@hawaii.edu +1 808 956 2688

Thank you for supporting the Center for Southeast Asian Studies. Your contribution is tax-deductible.

name of the corporation below.

## CALENDAR:

SEPTEMBER

**OCTOBER** 

**NOVEMBER** 

DECEMBER

JANUARY Balinese Tempest Performance

### A Special Photographic Series Islam and Asia

In response to the public's growing interest in Islam, the Center for Southeast Asian Studies at the University of Hawai'i-Mānoa organized "Islamic Cultures in Reflection: A Southeast Asia Photograph Exhibition." Organized by graduate students Anthony Medrano and Lorem Ipsum, the mission of the exhibition was to visually and substantially address the cultural diversity of Islam in the region. This is an important effort, in itself, given the dominant image and narrative of Islam in American

society. Whether it is a Bugis wedding where the bride is beautifully adorned in gold or a colorful classroom full of public school teachers playing games in Mindanao, the hope of this exhibition is to enrich the public's knowledge of Islam.

The exhibit travelled to several classroom throughout the state of Hawaii.

This exhibition would not have been made possible had it not been for the financial support of the Hawaii Council for the Humanities.

Center for Southeast Asian Studies University of Hawai'i-Mānoa 1234 East West Drive 403 Moore Hall Honolulu, Hawaii 96915 USA

